

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 1 / 17

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Identificator de produs

Ulei pentru transmisie EDF-2
Nr. articol: 184251
UFI: DS8F-9HEF-E00S-QV60

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1 Utilizări relevante

Ulei de transmisie

1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Firmă

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Departamentul Informații

Informații tehnice

info@febi.com

Fișă tehnică de securitate

info@febi.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Organism consultativ

Institutul National De Sanatate Publica: 021.318.36.06 (Apelabil între orele 8:00 – 15:00)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

Skin Sens. 1A: H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

2.2 Elemente de etichetare

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

Pictograme de pericol



Cuvântul de avertizare

ATENȚIE

Conține:

1,1'-[iminobis(etileniminoetilen)]bis[3-(octadecenil)pirolidin-2,5-dionă]

Anhidrida maleica

Fraze de pericol

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Fraze de precauție

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P261 Evitați să inspirați ceața / vaporii / spray-ul.

P280 Purtați mănuși de protecție / îmbrăcăminte de protecție / echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

P333+P313 În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.

P501 Aruncați conținutul/recipientul la în conformitate cu reglementările locale/naționale.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 2 / 17

2.3 Alte pericole

Pericole fizico-chimice	Nu se cunosc pericole deosebite.
Pericole pentru sănătate	Această substanță/amestec nu conține componente care prezintă proprietăți de perturbare a sistemului endocrin în conformitate cu articolul 57 litera (f) din REACH sau cu Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul delegat (UE) 2018/605 al Comisiei în cantități de 0,1% sau mai mult.
Pericole la adresa mediului înconjurător	Această substanță/amestec nu conține componente considerate a fi persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0.1% sau mai mari. Nu conține ingrediente cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.
Alte pericole	Nu se cunosc pericole deosebite.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1 Substanțe
nu este aplicabil

3.2 Amestecuri
În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
20 - < 50	Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
20 - < 50	Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(etileniminoetilen)]bis[3-(octadecenil)pirolidin-2,5-dionă] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,25 - < 1	Alchil tiofosfiți EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, factori M (acută): 10, factori M (cronic): 10
0,01 - < 0,1	2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol CAS: 25307-17-9, EINECS/ELINCS: 246-807-3, Reg-No.: 01-2119510876-35-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, factori M (acută): 10, factori M (cronic): 1
0,001 - < 0,1	Anhidrida maleica CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Comentariu privind componentele	Conținutul exact al frazelor R / H se poate găsi la SECȚIUNEA 16. Conține <3% în greutate extract de DMSO (Numai pentru uleiuri minerale)
---------------------------------	--

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale	Schimbați hainele stropite.
După inhalare	Asigurați aer curat. În caz de complicații necesită tratament medical.
După contactul cu pielea	În cazul contactului cu pielea: clătiți imediat cu apă. În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.
După contactul cu ochii	Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
După înghițire	Chemați imediat un medic. Nu cauzăți vărsături. Clătiți gura și beți apă din abundență.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Reacții alergice

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit	Spumă, pulbere extinctoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon.
Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor	Jet continuu de apă.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Pericol de formare a produselor de piroliză.
Monoxid de carbon (CO).
Oxizi de sulf (SO_x).
Oxizi de azot (NO_x).

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.
Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.
Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).
Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. liant de ulei).
Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

În cazul utilizării corecte nu sunt necesare măsuri speciale.

Se va folosi numai în zone bine aerisite.

Se va folosi aparatură rezistentă la dizolvanți.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Curățați pielea cu atenție după lucru și înainte de pauze.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Împiedicați pătrunderea în sol.

Nu depozitați împreună cu oxidanți.

Recipientul se ține ermetic închis.

Recipientul se va păstra la un loc bine aerisit.

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Valori limită la locul de muncă (RO)

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m ³ , Uleiuri minerale
Termen scurt (cincisprezece minute): 10 mg/m ³
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
capacitatea maximală de locuri de muncă: 5 mg/m ³ , Uleiuri minerale
Termen scurt (cincisprezece minute): 10 mg/m ³
Anhidrida maleica
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
capacitatea maximală de locuri de muncă: 0,25 ppm, 1 mg/m ³
Termen scurt (cincisprezece minute): 0,75 ppm, 3 mg/m ³

Valori limită la locul de muncă EU (2004/37/EG)

nu este relevant

DNEL

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2.73 mg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5.58 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 970 µg/kg bw/day
consumator privat, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 1.19 mg/m ³
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 740 µg/kg bw/day
Alchil tiofosfiți
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 1,76 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,5 mg/kg bw/day
consumator privat, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 0,43 mg/m ³
consumator privat, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,25 mg/kg bw/day
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,25 mg/kg bw/day
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2.73 mg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5.58 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 970 µg/kg bw/day
consumator privat, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 1.19 mg/m ³
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 740 µg/kg bw/day
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 200 µg/kg bw/day
Industrial, dermic, Efecte acute sistemice, 200 µg/kg bw/day
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 81 µg/m ³
Industrial, inhalare, Efecte acute sistemice, 200 µg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 81 µg/m ³
Industrial, inhalare, Acut - Efecte locale, 200 µg/m ³
consumator privat, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 50 µg/m ³
consumator privat, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 80 µg/m ³
consumator privat, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 100 µg/kg bw/day
consumator privat, dermic, Efecte acute sistemice, 100 µg/kg bw/day
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 60 µg/kg bw/day

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 6 / 17

consumator privat, oral, Efecte acute sistemice, 100 µg/kg bw/day
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2,96 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,42 mg/kg bw/day
consumator privat, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,15 mg/kg bw/day
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,15 mg/kg bw/day
consumator privat, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 0,522 mg/m ³
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
Industrial, inhalare, Efecte sistemice pe termen lung, 2,73 mg/m ³
Industrial, inhalare, Pe termen lung - Efecte locale, 5,58 mg/m ³
Industrial, dermic, Efecte sistemice pe termen lung, 0,97 mg/kg
consumator privat, oral, Efecte sistemice pe termen lung, 0,74 mg/kg

PNEC

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg
Alchil tiofosfiți
Apa proaspata, 900 ng/l
Apa marina, 90 ng/l
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 54 mg/l
Sedimente (Apa proaspata), 0,073 mg/kg
Sedimente (Apa marina), 0,007 mg/kg
sol, 0,015 mg/kg
Ingestie (produse alimentare), 10 mg/kg
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
Ingestie (produse alimentare), 9.33 mg/kg food
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
Apa proaspata, 0,038 mg/L
Apa marina, 0,004 mg/L
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 44,6 mg/L
Sedimente (Apa proaspata), 0,296 mg/kg sediment dw
Sedimente (Apa marina), 0,03 mg/kg sediment dw
sol, 0,037 mg/kg soil dw
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
Apa proaspata, 0,16 µg/L
Apa marina, 0,016 µg/L
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 1,5 mg/L
Sedimente (Apa proaspata), 1,692 mg/kg
Sedimente (Apa marina), 0,169 mg/kg
sol, 5 mg/kg
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
Ingestie (produse alimentare), 9,33 mg/kg

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 7 / 17

8.2 Controale ale expunerii

Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice

Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă.
Trebuie remarcat faptul limită generală pentru ceață de ulei.
Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurărilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA.

Protecția ochilor

Ochelari de protecție. (EN 166:2001)

Protecția mâinilor

Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare.
Cauciuc nitril butilic (NBR) > 0,38 mm; (EN 374-1/-2/-3).

Ocroțirea corpului

Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.

Alte măsuri de protecție

Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii.
Nu inhalați gaze/aburi/aerosoli.
Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.

Mască de protecție

nu este aplicabil

Pericole termice

Nu există informații disponibile.

Asigurarea și limitarea expunerii de mediu înconjurător

Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică	lichid
Formă	lichid
Culoare	galben
Miros	caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului	Nu există informații disponibile.
Valoare pH	nu este aplicabil
Valoare pH [1%]	nu este aplicabil
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punct de inflamare [°C]	190
Inflamabilitate	Nu este ușor inflamabil.
Limita de explozie inferioară	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie superioară	Nu există informații disponibile.
Proprietăți oxidante	nu
Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]	Nu există informații disponibile.
Densitate [g/cm³]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densitatea relativă	neprecizat
Densitatea pulberii [kg/m³]	nu este aplicabil
Grad de solubilitate în apă	nemiscibil
Grad de solubilitate alți solvenți	Nu există informații disponibile.
Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	Nu există informații disponibile.
Viscozitatea cinematică	22,5 mm²/s (40°C) (DIN 51562)
Densitatea relativă a vaporilor	Nu există informații disponibile.
Punctul de topire [°C]	Nu există informații disponibile.
Temperatura de autoaprindere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punctul de descompunere [°C]	Nu există informații disponibile.
Caracteristicile particulei	nu este aplicabil

9.2 Alte informații

fără

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Vezi SECȚIUNEA 10.3.

10.2 Stabilitate chimică

În condiții normale produsul este stabil.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu oxidanți puternici.

10.4 Condiții de evitat

Nu sunt necesare măsuri speciale.

10.5 Materiale incompatibile

Oxidant puternic.
compuși bazici puternici
acizi tari

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută orală

Produsul
oral, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
LD50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg bw
Alchil tiofosfiți
LD50, oral, Șobolan, > 2000 mg/kg
NOAEL, oral, Șobolan, 50 - 150 mg/kg bw/day
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
LD50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg bw
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
LD50, oral, Șobolan, 1090 mg/kg bw
NOAEL, oral, Șobolan, 10 - 250 mg/kg bw/day
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
LD50, oral, Șobolan, 1260 mg/kg
1,1'-[iminobis(etileniminoetilen)]bis[3-(octadecenil)pirolidin-2,5-dionă], CAS: 64051-50-9
LD50, oral, Șobolan, 2000 mL/kg bw
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
nu s-a observat niciun efect advers (prin analogie cu substanțe similare), (CAS 64742-56-9),
LC50, oral, Șobolan, > 5000 mg/kg, OECD 401

Toxicitate acută dermală

Produsul
dermic, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
LD50, dermic, Iepure de casă, > 5000 mg/kg bw
Alchil tiofosfiți
LD50, dermic, Iepure de casă, > 500 mg/kg
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
LD50, dermic, Iepure de casă, > 5000 mg/kg bw
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
LD50, dermic, Iepure de casă, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(etileniminoetilen)]bis[3-(octadecenil)pirolidin-2,5-dionă], CAS: 64051-50-9
LD50, dermic, Șobolan, 2000 mg/kg bw
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
nu s-a observat niciun efect advers (prin analogie cu substanțe similare), (CAS 64742-56-9),
LD50, dermic, Iepure de casă, > 5000 mg/kg, OECD 402

Toxicitate acută inhalativă

Produsul
de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 10 / 17

LC50, de conținut, Șobolan, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
LC50, de conținut, Șobolan, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
NOAEC, de conținut, Șobolan, 3.3 mg/m ³ air
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
LC50, de conținut (ceață), Șobolan, > 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
Ochi, nu provoacă iritații
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
Ochi, lepure de casă, OECD 405, Poate provoca leziuni ireversibile ale ochilor.
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
lepure (ochi), OECD 405, nu provoacă iritații

Corodarea/iritarea pielii

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
dermic, nu provoacă iritații
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
dermic, lepure de casă, OECD 404, caustic
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
dermic, lepure de casă, OECD 404, caustic
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
lepure de casă, in vivo, nu provoacă iritații

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Poate provoca o reacție alergică a pielii.
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare sunt îndeplinite
Metoda de calcul

Component
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
dermic, fără efect de sensibilizare
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
dermic, Șoarece, OECD 429, cu efect de sensibilizare
de conținut, Șobolan, Studiu in vivo, cu efect de sensibilizare
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
dermic, Porcușor de Guineea, OECD 406, fără efect de sensibilizare
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
dermic, Porcușor de Guineea, OECD 406, fără efect de sensibilizare

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere

Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, dermic, Șobolan, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, dermic, lepure de casă, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m ³ air
LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
NOAEC, de conținut, Șobolan, 980 mg/m ³ air

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 11 / 17

LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg bw/day
LOAEL, dermic, Șoarece, 100 mg/kg bw/day
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, oral, Câine, 60 mg/kg bw/day, OECD 409, nu s-au observat efecte dăunătoare
NOAEC, de conținut, Șobolan, 3,3 mg/m ³ , Studiu in vivo, s-au observat efecte dăunătoare
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
NOAEL, oral, Șobolan, 30 mg/kg bw/day, OECD 408, s-au observat efecte dăunătoare
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
nu s-a observat niciun efect advers (prin analogie cu substanțe similare), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, dermic, Șobolan, >= 2000 mg/kg, OECD 411
NOAEL, de conținut, Șobolan, > 980 mg/m ³ , OECD 412
LOAEL, oral, Șobolan, 125 mg/kg, OECD 408

Mutagenitate

Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
in vitro, negativ
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
in vitro, OECD 471, negativ
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
in vitro, OECD 471, negativ
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
in vitro, OECD 471, negativ
in vivo, OECD 474, negativ

Toxicitate la reproducere

Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

- Fertilitate

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nu s-au observat efecte dăunătoare
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
NOAEL, oral, Șobolan, 1000 mg/kg bw/day
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, oral, Șobolan, 55 mg/kg bw/day, OECD 416, nu s-au observat efecte dăunătoare
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
NOAEL, oral, Șobolan, 150 mg/kg bw/day, OECD 443, nu s-au observat efecte dăunătoare
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Șobolan, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OECD 421

- Dezvoltare

Component
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, oral, Șobolan, 140 mg/kg bw/day, OECD 414, nu s-au observat efecte dăunătoare
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
NOAEL, oral, Șobolan, 150 mg/kg bw/day, OECD 414, nu s-au observat efecte dăunătoare
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Șobolan, 2000 mg/kg, OECD 414
LOAEL, Șobolan, 125 mg/kg, OECD 414

Cancerogenitate

Nu conține nici o substanță relevantă, care să îndeplinească criteriile de clasificare
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Component

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 12 / 17

Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, oral, Șobolan, 100 mg/kg bw/day, OECD 451, nu s-au observat efecte dăunătoare

Pericolul prin aspirare

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Observații generale

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

11.2 Informații privind alte pericole

11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu conține ingrediente cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.

11.2.2 Alte informații

fără

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Fără clasificare în baza analizelor toxicologice.

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), pește, > 100 mg/l, OECD 203
Alchil tiofosfiți
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre, CAS: 72623-86-0
NOELR, (14d), pește, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pește, 100 mg/L
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), pește, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Algae, 74.35 - 150 mg/L
2,2'-(octadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
LC50, (96h), Danio rerio, 0,1 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, 0,043 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 53,8 µg/L
1,1'-[iminobis(etileniminoetilen)]bis[3-(octadecenil)pirolidin-2,5-dionă], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), pește, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Algae, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Algae, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), pește, 46 mg/L
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, ≥ 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 13 / 17

12.2 Persistență și degradabilitate

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător neprecizat

Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare neprecizat

Descompunerea biologică neprecizat

Component
Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate [conține < 3 % în extractul de dimetilsulfoxid (DMSO)], CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Produsul nu este ușor biodegradabil.
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OECD 301 B, Produsul este ușor biodegradabil.
Distilate (petroliere), parafinice ușoare hidrotratate, CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B
(28d), 31,13 %, OECD 301 F
Produsul nu este ușor biodegradabil.

12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

Component
Anhidrida maleica, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Nu conține ingrediente cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.

12.7 Alte efecte adverse

Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător și în sistemul de canalizare.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

Produsul

Directiva Comunității Europene nr. 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice este respectată.

Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare.

Nr. AVV (recomandat)

130205*

Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.

Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

Nr. AVV (recomandat)

150110* ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0 Pagina 15 / 17

14.4 Grupul de ambalare

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID	nu
navigație internă (ADN)	nu
Transport maritim conform IMDG	nu
Transport aerian conform IATA	nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu este aplicabil

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamentele/legislația din domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

CEE-PRESCRIPTII	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 2024/573; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Comentariu privind componentele	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.
- Anexa XIV (REACH)	Produsul nu conține substanțe supuse autorizării în conformitate cu Anexa XIV a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), în proporție de $\geq 0,1\%$
- Anexa XVII (REACH)	Conform Anexei XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH), produsul conține în proporție de $\geq 0,1\%$ substanțe care fac obiectul următoarelor restricții 75 Produsul nu face obiectul niciunei restricții în conformitate cu Anexa XVII a Regulamentului (CE) 1907/2006 (REACH).
NORME DE TRANSPORT	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NORME NAȚIONALE (RO):	Neprecizat.
- Limite de utilizare	Se respectă restrângerile de preocupare pentru gravide și pentru mame care alăptează. Atenție la restricțiile de implicare ale tinerilor.
- VOC (2010/75/CE)	nu este relevant

15.2 Evaluarea securității chimice

Pentru acest produs nu s-a efectuat evaluarea securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1 Frazе de pericol (SECȚIUNEA 3)

EUH071 Corosiv pentru căile respiratorii.
H372 Provoacă leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H334 Poate provoca simptome de alergie sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.
H318 Provoacă leziuni oculare grave.
H302 Nociv în caz de înghițire.

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H312 Nociv în contact cu pielea.
H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Alte informații

metode de clasificare

Skin Sens. 1A: H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii. (Metoda de calcul)

Poziții schimbate

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 08.04.2025, Data de actualizare 08.04.2025

Versiunea 2.0. Înlocuiește versiunea: 1.0

Pagina 17 / 17